

Manuel du revendeur

ROUTE	VTT	Trekking
Ville/ confort	SPORT URBAIN	E-BIKE

Jeu de roues

WH-RX31

SM-AX720-100x12

SM-AX720-142x12

TABLE DES MATIÈRES

MISE EN GARDE IMPORTANTE	3
POUR VOTRE SÉCURITÉ.....	4
LISTE DES OUTILS À UTILISER.....	7
INSTALLATION.....	9
Taille de pneu	9
Installation de la cassette	9
ENTRETIEN	12
Rayonnage.....	12
Remplacement des rayons.....	13
Démontage de l'axe du moyeu	14
Précautions à prendre lors de l'utilisation de pneus tubeless	19

MISE EN GARDE IMPORTANTE

- **Le présent manuel du revendeur est essentiellement prévu pour être utilisé par des mécaniciens spécialisés dans le domaine du vélo.**
Les utilisateurs qui ne sont pas formés professionnellement au montage de vélos ne doivent pas tenter d'installer eux-mêmes les éléments à l'aide des manuels du revendeur.
Si certains points mentionnés dans ce manuel ne sont pas clairs, ne procédez pas à l'installation. Contactez plutôt le magasin où vous avez effectué votre achat ou un revendeur local de vélos pour obtenir de l'aide.
- Veuillez à lire tous les modes d'emploi inclus avec le produit.
- Ne démontez pas ou ne modifiez pas le produit d'une façon autre que celle décrite dans le présent manuel du revendeur.
- Tous les manuels du revendeur et les modes d'emploi peuvent être consultés en ligne sur notre site Internet (<http://si.shimano.com>).
- Veuillez respecter les lois et réglementations en vigueur dans le pays, l'état ou la région où vous exercez votre activité de revendeur.

Pour votre sécurité, veuillez lire attentivement le présent manuel du revendeur avant toute utilisation et vous y conformer pour une utilisation correcte.

Les instructions suivantes doivent être observées à tout moment afin d'éviter toute blessure corporelle ou tout dommage causé à l'équipement ou à la zone de travail.

Les instructions sont classées en fonction du degré de danger ou de l'ampleur des dégâts pouvant être causés si le produit est mal utilisé.

 **DANGER**

Le non-respect des instructions entraînera des blessures graves ou mortelles.

 **AVERTISSEMENT**

Le non-respect des instructions peut entraîner des blessures graves ou mortelles.

 **ATTENTION**

Le non-respect des instructions peut entraîner des blessures corporelles ou endommager l'équipement et la zone de travail.


POUR VOTRE SÉCURITÉ

⚠ AVERTISSEMENT

- **Veillez à bien respecter les instructions fournies dans les manuels lors de l'installation du produit.**

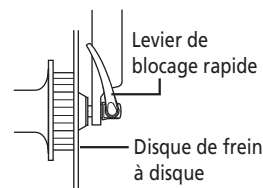
Il est recommandé d'utiliser uniquement des pièces d'origine Shimano. Si des pièces comme des boulons et des écrous sont desserrées ou endommagées, le vélo risque de se renverser soudainement, ce qui pourrait blesser grièvement l'utilisateur.

De plus, si les réglages ne sont pas effectués correctement, des problèmes risquent d'apparaître et le vélo risque de se renverser soudainement, entraînant ainsi des blessures graves.

-  Veillez à porter des lunettes de sécurité pour vous protéger les yeux lorsque vous effectuez des tâches d'entretien comme le remplacement de pièces.
- Après avoir lu avec attention le manuel du revendeur, rangez-le dans un lieu sûr afin de pouvoir le consulter ultérieurement.

Veillez également à informer les utilisateurs des points suivants :

- **Assurez-vous que les roues sont bien serrées avant d'enfourcher le vélo. Dans le cas contraire, les roues pourraient se détacher et provoquer des blessures graves.**
- Ce jeu de roues est conçu pour un usage récréatif. En aucun cas, n'utilisez ces roues pour un usage sportif, notamment la compétition.
- Avant toute utilisation, vérifiez que les roues ne sont pas voilées, que des rayons ne sont pas détachés, et que la surface de la jante ne présente aucune bosse, éraflure ou craquelure. N'utilisez pas la roue si vous décelez l'un de ces problèmes. En effet, la roue pourrait se briser et entraîner votre chute.
- Lorsque le mécanisme de déclenchement automatique est mal utilisé, la roue peut se détacher du vélo et provoquer des blessures graves. Lisez attentivement les consignes d'entretien du mécanisme de déclenchement automatique avant de l'utiliser.
- Ces roues sont conçues exclusivement pour être utilisées avec des freins à disque. Ne les utilisez pas avec des freins sur jante.
- Lorsque le levier à blocage rapide se trouve du même côté que le disque de frein à disque, ces deux éléments risquent d'entrer en contact. En appuyant de la main le plus possible, assurez-vous que le levier de blocage rapide est bien serré et qu'il ne touche pas le disque de frein à disque. Si le levier touche le disque de frein à disque, arrêtez d'utiliser la roue et consultez un revendeur ou un intermédiaire.



⚠ ATTENTION

Veillez également à informer les utilisateurs des points suivants :

- Utilisez un fond de jante qui peut supporter de fortes pressions sinon les pneus risquent de se crever soudainement et de se détacher et vous risquez de vous blesser grièvement. D'autre part, nous vous recommandons de ne pas réutiliser le fond de jante après l'avoir retiré de la roue. Si le fond de jante est réutilisé, les pneus risquent de se crever soudainement et de se détacher et vous risquez de vous blesser grièvement.
- Lorsque vous remplacez le fond de jante, utilisez celui qui correspond à la taille de la jante. Si vous utilisez un fond de jante qui ne correspond pas à la taille de la jante, une crevaison soudaine risque de se produire et vous risquez de tomber du vélo.
- Avant tout usage, les pneus seront gonflés à la pression indiquée sur leur paroi.
- Lorsque vous utilisez un produit de réparation de pneu perforé, consultez un revendeur ou un intermédiaire.

■ Période de rodage

- Les freins à disque ont une période de rodage et la force de freinage augmente graduellement au fur et à mesure que la période de rodage s'écoule. Tenez compte des augmentations de la force de freinage lorsque vous utilisez les freins pendant la période de rodage. La même chose risque de se produire lorsque les patins de frein ou le disque de frein à disque sont remplacés.

REMARQUE

Veillez également à informer les utilisateurs des points suivants :

- Ne lubrifiez pas les pièces internes du moyeu. Sinon, le gaz s'échapperait.
- Nous vous recommandons de demander à votre revendeur de vélos de régler la tension des rayons en cas de déviation à l'achat et après 1000 km de route.
- N'utilisez pas de détergent ou d'autres produits chimiques pour nettoyer la roue, sinon l'autocollant ou la peinture de la jante risquent de se décoller.
- Les produits ne sont pas garantis contre l'usure naturelle et les détériorations dues à un usage et au vieillissement normaux.

Installation d'éléments sur le vélo et entretien :

- Lors du remplacement de l'axe transversal, veillez à ce que l'axe transversal de remplacement soit du même modèle que l'axe transversal fixé sur le cadre.
Il pourra être impossible de monter correctement un autre modèle sur le cadre en raison de longueurs d'axe, de tailles de vis, de diamètres de logement, etc. différents.
- Il est fortement recommandé d'utiliser des rayons et des écrous de rayons d'origine Shimano. Sinon, la zone où les rayons s'intègrent dans le corps de moyeu risque d'être endommagée.
- Si la roue devient raide et est difficile à tourner, vous devez la lubrifier avec de la graisse.
- Le modèle SM-AX720 est conçu pour les vélos ROAD et ne peut donc pas être utilisé sur d'autres types de vélos.
- Pour connaître les réflecteurs et les protections de rayon compatibles, consultez le tableau des spécifications (<http://si.shimano.com>).

Le produit actuel peut être différent de celui présenté sur le schéma, car ce manuel vise essentiellement à expliquer les procédures d'utilisation du produit.

LISTE DES OUTILS À UTILISER

LISTE DES OUTILS À UTILISER

Les outils suivants sont nécessaires pour l'installation, le réglage et à des fins d'entretien.

Outil		Outil		Outil	
	Clé à six pans de 10 mm		Clé de serrage de 17 mm		TL-LR15
	Clé à six pans de 15 mm		Clé de serrage de 20 mm		TL-SR21
	Clé de serrage de 13 mm		Clé anglaise		
	Clé de serrage de 15 mm		Clé à rayons		

INSTALLATION

INSTALLATION

Taille de pneu

Les tailles de pneus recommandées pour chaque roue sont les suivantes.

Référence	Taille de pneu
WH-RX31	(622)25C-38C
WH-RX31-F12/R12	

Installation de la cassette

1

Installez chaque pignon avec le repère orienté vers l'extérieur.

Installez-les de sorte que la gorge large de la roue libre soit alignée sur l'ergot large de chaque pignon.

- (A)** Gorge large (corps de cassette)
- (B)** Ergot large (pignon)
- (C)** Cale de bague de blocage
- (D)** Bague de blocage

INFORMATIONS TECHNIQUES

Le schéma de la cassette est fourni à titre d'exemple. Pour plus de détails, reportez-vous au manuel du revendeur ou au manuel de l'utilisateur de la cassette à utiliser.

2

Installation des pignons HG :
Serrez la bague de blocage à l'aide de l'outil d'origine Shimano TL-LR15.

Remplacement des pignons HG :
Retirez la bague de blocage à l'aide des outils d'origine Shimano TL-LR15 et TL-SR21.

- (y)** Assemblage
- (z)** Démontage

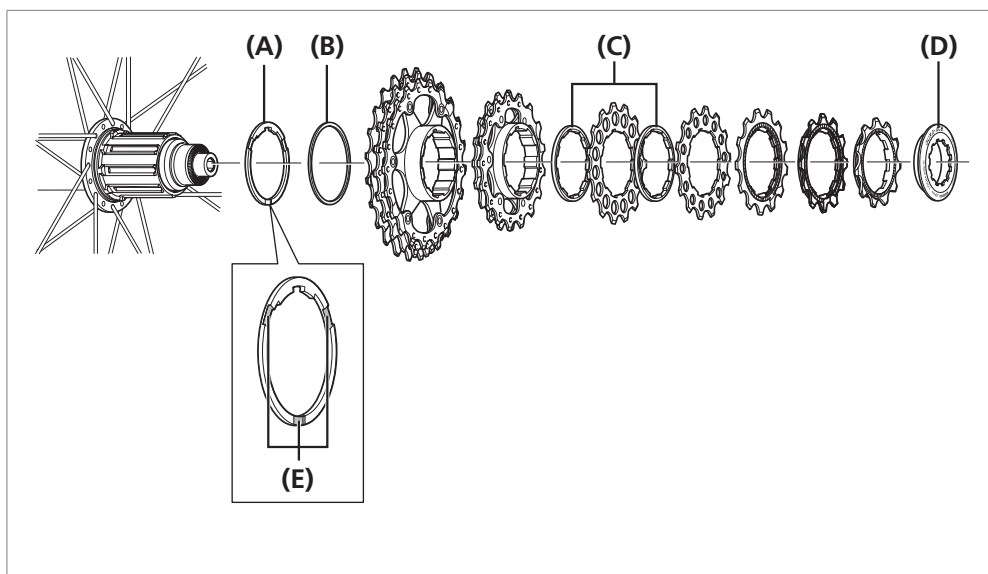
- (A)** Bague de blocage
- (B)** TL-LR15
- (C)** TL-SR21
- (D)** Clé anglaise

Couple de serrage	
 TL-LR15 	30 - 50 N·m

REMARQUE

Lorsque vous installez une cassette à 10 vitesses autre que la cassette CS-4600, installez la petite cale de 1,85 mm incluse et la cale de 1,0 mm incluse avec la cassette aux positions indiquées sur le schéma.

Pour le CS-4600, installez uniquement la petite cale de 1,85 mm (la cale de 1,0 mm n'est pas nécessaire).



- (A)** Petite cale de 1,85 mm
- (B)** Cale de 1,0 mm
(pas nécessaire pour le CS-4600)
- (C)** Cales de pignon
- (D)** Bague de blocage
- (E)** Rainures : Côté pignon
(Certaines petites cales de 1,85 mm n'ont pas de rainures.)



INFORMATIONS TECHNIQUES

Reportez-vous à la section relative au frein à disque dans le guide des opérations générales pour obtenir des informations concernant l'installation du disque de frein à disque.

ENTRETIEN

ENTRETIEN

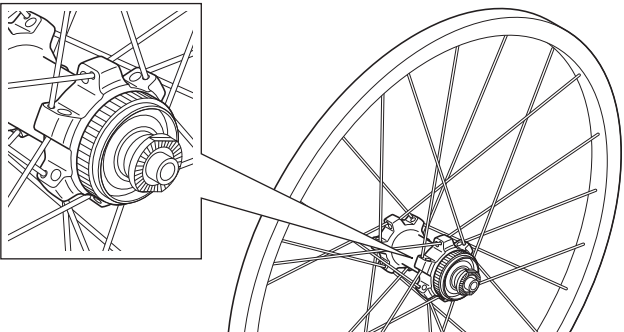
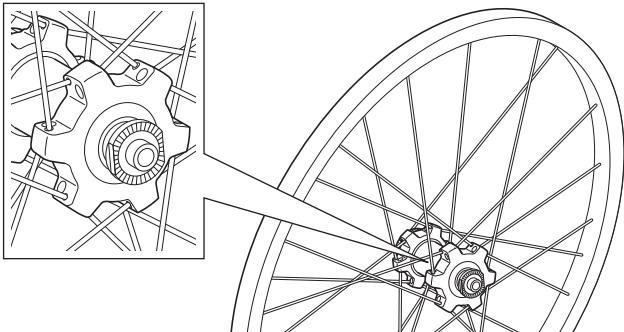
■ Rayonnage

Montez les rayons comme indiqué sur le schéma. (Nombre de rayons : 24)

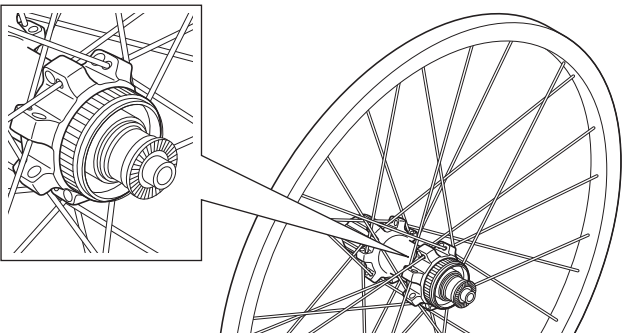
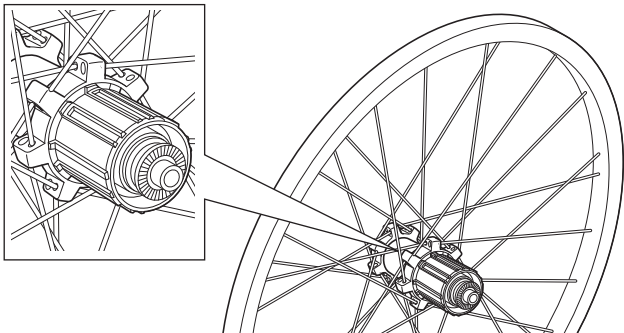
* Les rayons sont fixés de la même façon que le type à blocage rapide ou le type à axe creux.

* Les valeurs de tension des rayons sont données à titre indicatif uniquement.

Pour l'avant

Côté gauche (côté disque de frein à disque)		Côté droit					
							
<p>Valeur de tension des rayons</p> <table border="1"> <tr> <td>WH-RX31</td> <td>900 - 1 300 N</td> </tr> </table>		WH-RX31	900 - 1 300 N	<p>Valeur de tension des rayons</p> <table border="1"> <tr> <td>WH-RX31</td> <td>600 - 900 N</td> </tr> </table>		WH-RX31	600 - 900 N
WH-RX31	900 - 1 300 N						
WH-RX31	600 - 900 N						

Pour l'arrière

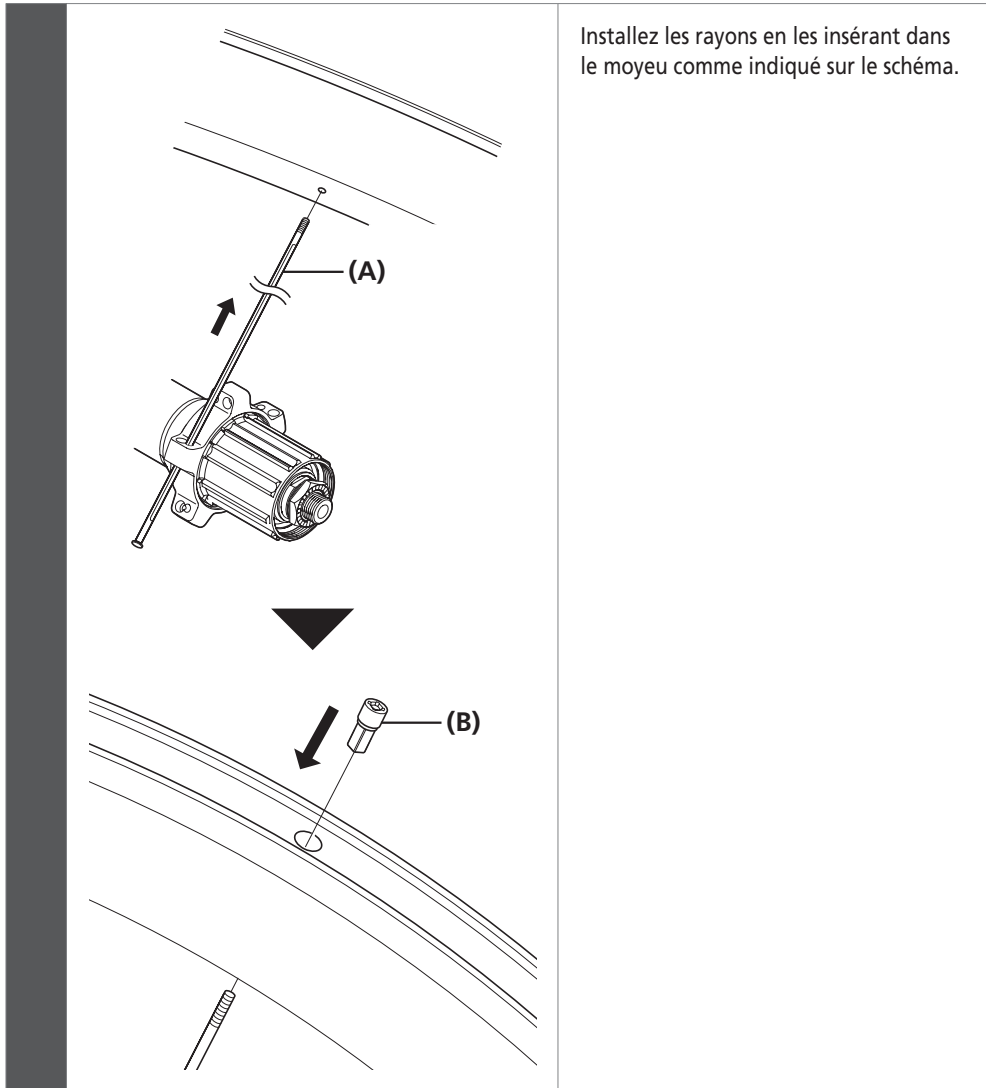
Côté gauche (côté disque de frein à disque)		Côté droit (côté pignon)					
							
<p>Valeur de tension des rayons</p> <table border="1"> <tr> <td>WH-RX31</td> <td>600 - 900 N</td> </tr> </table>		WH-RX31	600 - 900 N	<p>Valeur de tension des rayons</p> <table border="1"> <tr> <td>WH-RX31</td> <td>1 000 - 1 400 N</td> </tr> </table>		WH-RX31	1 000 - 1 400 N
WH-RX31	600 - 900 N						
WH-RX31	1 000 - 1 400 N						

■ Remplacement des rayons

Installez les rayons en les insérant dans le moyeu comme indiqué sur le schéma.

(A) Perçage

(B) Écrou de rayon

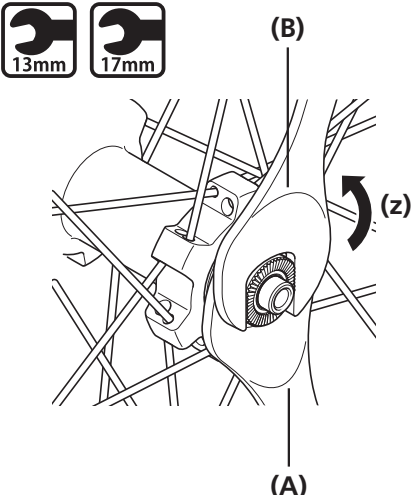


■ Démontage de l'axe du moyeu

Pour le type QR

Avant (côté droit)

1





Utilisez la clé de serrage pour desserrer l'écrou de verrouillage sur la section à double verrouillage.

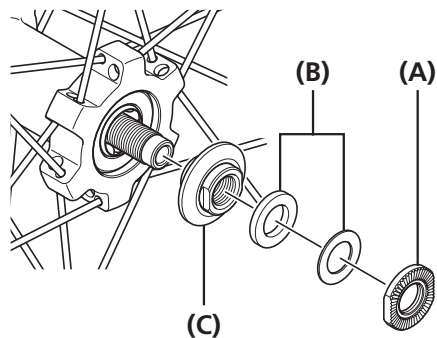
(z) Démontage

(A) Clé de serrage de 13 mm

(B) Clé de serrage de 17 mm

Couple de serrage	
 13mm	15 - 17 N·m
 17mm	

2



Retirez comme indiqué sur le schéma.

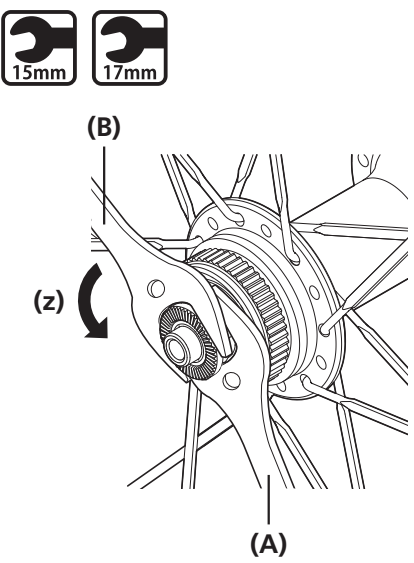
(A) Écrou de verrouillage

(B) Rondelle

(C) Cône

Arrière (côté gauche)



1



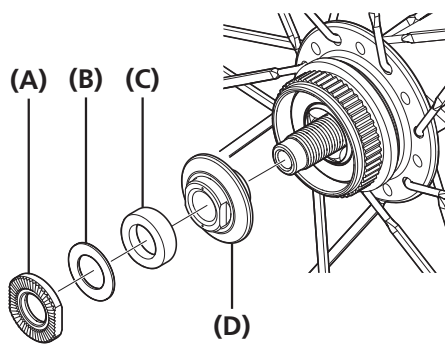
Utilisez la clé de serrage pour desserrer l'écrou de verrouillage sur la section à double verrouillage.

(z) Démontage

- (A)** Clé de serrage de 15 mm
- (B)** Clé de serrage de 17 mm

Couple de serrage	
	10 - 15 N·m
	

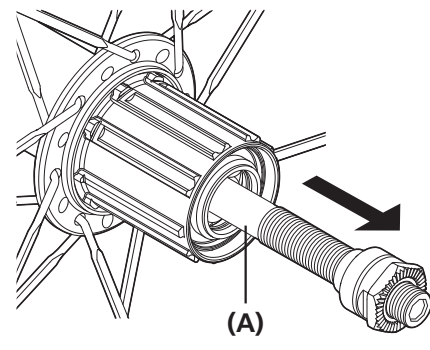
2



Retirez comme indiqué sur le schéma.

- (A)** Écrou de verrouillage
- (B)** Rondelle
- (C)** Cale d'axe
- (D)** Cône

3



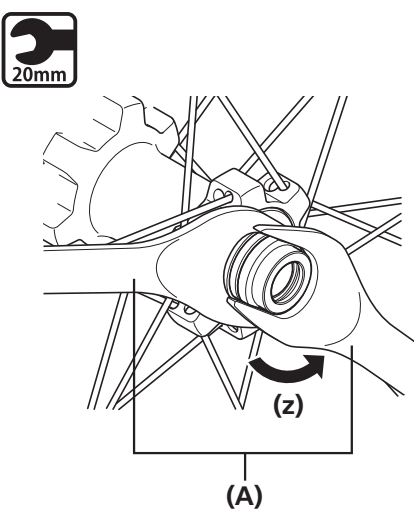
Retirez l'axe du moyeu du corps de cassette.

- (A)** Axe du moyeu

Pour le type à axe traversant I-type

Avant (côté droit)


1



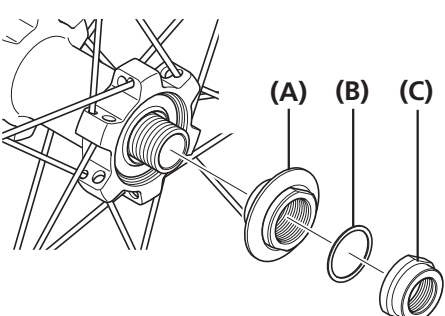
Utilisez la clé de serrage pour desserrer l'écrou de verrouillage sur la section à double verrouillage.

(z) Démontage

(A) Clé de serrage de 20 mm

Couple de serrage	
	20 - 25 N·m

2

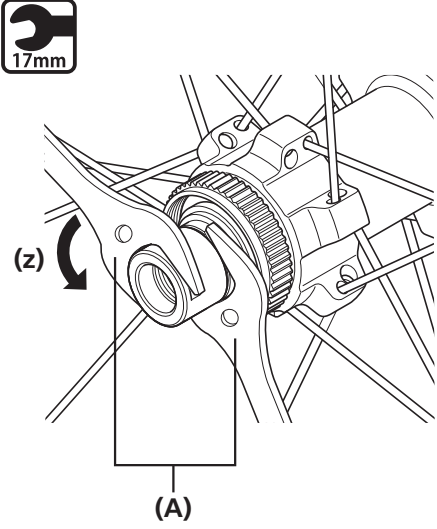


Retirez comme indiqué sur le schéma.

- (A)** Cache anti-poussière droit
- (B)** Rondelle
- (C)** Écrou de verrouillage

Arrière (côté gauche)


1



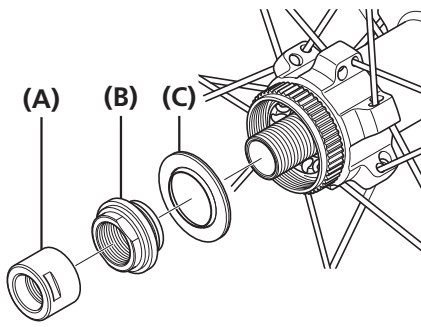
Utilisez la clé de serrage pour desserrer l'écrou de verrouillage sur la section à double verrouillage.

(z) Démontage

(A) Clé de serrage de 17 mm

Couple de serrage	
	15 - 17 N·m

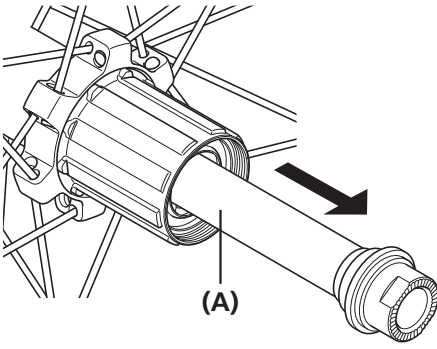
2



Retirez comme indiqué sur le schéma.

(A) Écrou de verrouillage
(B) Cône
(C) Anneau d'étanchéité

3

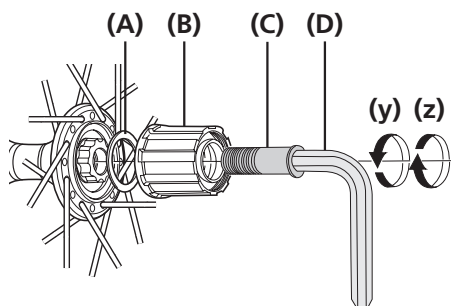


Retirez l'axe du moyeu du corps de cassette.

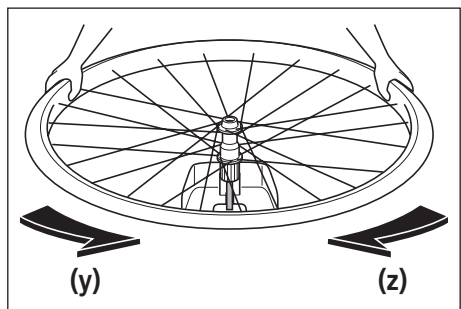
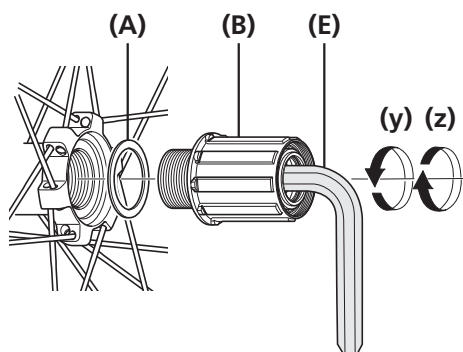
(A) Axe du moyeu

Remplacement du corps de cassette

Type QR



Type à axe traversant I-type



Après avoir démonté le moyeu, retirez le boulon de montage du corps de cassette (à l'intérieur du corps de cassette), puis remplacez le corps de cassette.

- (y) Démontage
- (z) Assemblage

- (A) Rondelle de corps de cassette
- (B) Corps de cassette
- (C) Boulon de montage de corps de cassette de cassette
- (D) Clé à six pans de 10 mm
- (E) Clé à six pans de 15 mm

Couple de serrage pour le type QR



35 - 50 N·m

Couple de serrage pour le type à axe traversant I-type



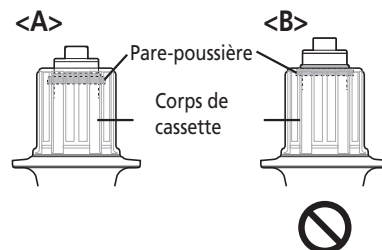
150 N·m

REMARQUE

Ne tentez pas de démonter le corps de cassette, car cela pourrait entraîner un dysfonctionnement.

Type à axe traversant I-type

Le pare-poussière est correctement placé lorsqu'il est caché dans le corps de cassette, comme indiqué sur le schéma <A>. Si le pare-poussière se trouve dans la position indiquée sur le schéma , répétez le processus d'assemblage depuis le début.



■ Précautions à prendre lors de l'utilisation de pneus tubeless

Pour votre sécurité, veillez à observer les points suivants

AVERTISSEMENT

- Lisez attentivement ces instructions et conservez-les dans un endroit sûr.

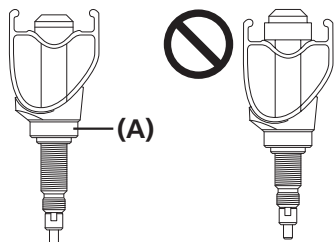
ATTENTION

- N'utilisez pas de fond de jante avec un tube interne. Le fond de jante peut rendre difficiles l'installation et le retrait du pneu. En outre, le pneu ou la chambre à air peut être endommagé. Les pneus peuvent crever ou s'enlever soudainement et le vélo risque de se renverser.

REMARQUE

- Les pneus doivent toujours être placés et retirés à la main. N'employez jamais d'outils tels que des démonte-pneus. Ils pourraient endommager le joint d'étanchéité à l'air entre les pneus et les jantes et provoquer des fuites d'air.
- Ne serrez pas trop fort l'écrou de valve, sinon le joint d'étanchéité de la valve pourrait se déformer et causer des fuites d'air.
- Si vous éprouvez des difficultés à ajuster vos pneus, utilisez de l'eau claire ou de l'eau savonneuse pour en faciliter le glissement.
- Les produits ne sont pas garantis contre l'usure naturelle et les détériorations dues à une utilisation et à un vieillissement normaux.

Installation des valves de pneus tubeless



Placez les valves comme indiqué sur le schéma.

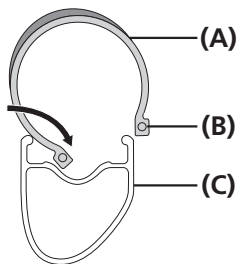
(A) Écrou de valve

REMARQUE

Lorsque vous serrez l'écrou de valve, vérifiez que la valve ne tourne pas en même temps que son écrou de valve.

Installation des pneus

1



Insérez le talon d'un côté du pneu, comme indiqué sur le schéma.

Vérifiez l'absence de corps étrangers dans le talon du pneu, la jante et la valve.

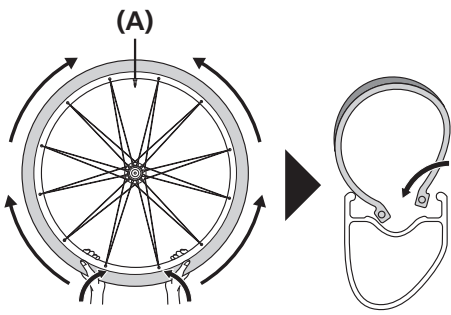
(A) Pneu

(B) Talon

(C) Jante

►► Précautions à prendre lors de l'utilisation de pneus tubeless

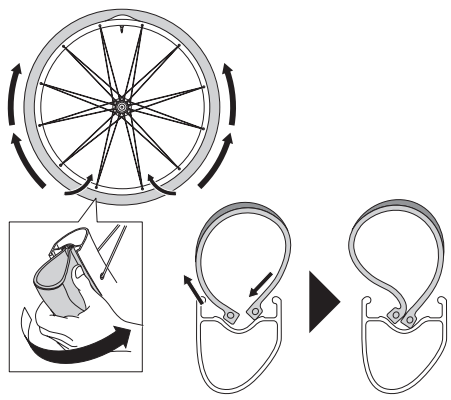
2



Insérez le talon de l'autre côté du pneu, en commençant du côté opposé à la valve à air.

(A) Valve à air

3



Il sera plus compliqué d'insérer le talon sur le côté de la valve à air.

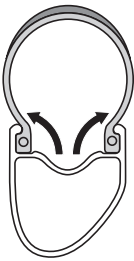
Dans ce cas, soulevez le talon à la main en commençant du côté opposé du pneu, puis continuez jusqu'à atteindre la valve à air.

4



Saisissez le pneu des deux mains, comme indiqué sur le schéma, et insérez-le dans la jante.

5



Gonflez le pneu pour coincer les talons dans la jante, comme indiqué sur le schéma.

Ensuite, dégonflez le pneu et vérifiez que les tringles demeurent bien coincées dans la jante.

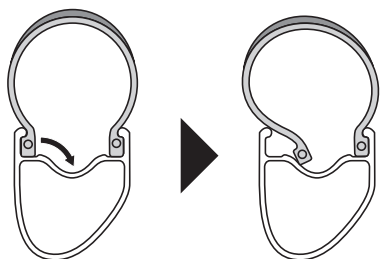
Regonflez le pneu à la pression standard.

Si le talon n'est pas coincé dans la jante, il peut se séparer de la jante lorsque le pneu est dégonflé.

Pression maximale
800 kPa/116 psi

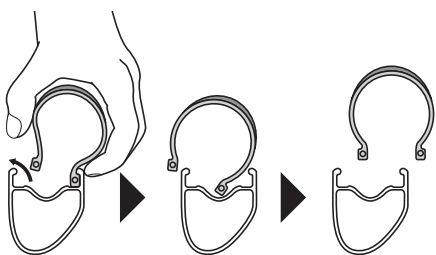
Retrait des pneus

1



Pour enlever un pneu, dégonflez-le, puis poussez le talon d'un côté du pneu vers le creux de la jante, comme indiqué sur le schéma.

2



Détachez le talon d'un côté du pneu à partir du point le plus proche de la valve à air, puis détachez l'autre talon.



INFORMATIONS TECHNIQUES

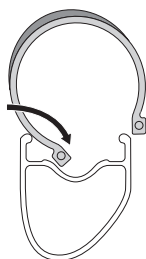
Lorsque vous appuyez sur le talon, veillez à ne le faire que d'un seul côté. Si vous appuyez des deux côtés, il sera difficile de retirer le pneu. Si vous calez les talons des deux côtés accidentellement, gonflez à nouveau le pneu pour coincer les talons, puis retirez le pneu en recommençant la procédure du début.

En cas d'utilisation de tubes internes

1

Desserrez la bague de blocage de la valve à air et retirez la valve à air.

2



Insérez le talon d'un côté du pneu, comme indiqué sur le schéma.

3

Humidifiez les bords extérieurs de la jante et les talons, puis placez la chambre à air légèrement gonflée dans le pneu en la faisant glisser en douceur.

4

Insérez le talon d'un côté du pneu en commençant par la partie de la jante opposée à la valve à air.

Pendant cette opération, veillez à ne pas pincer le tube.

Si nécessaire, utilisez de l'eau savonneuse.

5

Gonflez le tube interne jusqu'à ce que le pneu se coince en place.

REMARQUE

Assurez-vous que la valve à air du tube interne est compatible avec la jante.

